

In tale ambito, si tiene conto dell'interesse personale delle vittime.

ACCOMPAGNAMENTO PROCESSUALE NEL PROCEDIMENTO CIVILE

Oltre al procedimento penale o dopo la sua conclusione, le vittime possono a volte affrontare ulteriori procedimenti giudiziari. Tali "procedimenti civili" sono, ad esempio, procedimenti di risarcimento danni o divorzio. Se un procedimento civile tra la vittima e l'imputato è in relazione fattuale con il procedimento penale, la vittima può nuovamente avvalersi dell'accompagnamento processuale psicosociale.

RISARCIMENTI

Le vittime di reati possono avere diritto a un risarcimento ai sensi della Legge sulle vittime di reato, ad esempio per

- la sostituzione di ausili danneggiati (ad es. occhiali),
- il costo della psicoterapia,
- il risarcimento della perdita di guadagno,
- il rimborso delle spese funerarie,
- dolore sofferto (indennità forfettaria).

Si consiglia di informarsi al più presto, in modo da non perdere le scadenze importanti! Informazioni presso il Servizio del Ministero degli Affari Sociali, tel.: 05 99 88, www.sozialministeriumservice.at o il numero di emergenza per le vittime 0800 112 112.

CHI FORNISCE AIUTO PRESTO, AIUTA DUE VOLTE

Lei o i Suoi figli avete subito violenze fisiche, sessuali o psicologiche? Lei o i Suoi familiari siete stati feriti nel corso di un reato? E non sa cosa fare adesso?

Chi è stato vittima di un reato è spesso insicuro, turbato e perplesso. Dopotutto, anche i rapporti con le autorità come la polizia e il tribunale sono spesso del tutto nuovi.

Un aiuto rapido e professionale è quindi particolarmente importante.

Gli enti di assistenza alle vittime elencati al link www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung sono a fianco delle vittime di reato in modo rapido, non burocratico e gratuito, se è già stata presentata una denuncia alla polizia o al pubblico ministero, ma anche se l'azione penale non è ancora stata avviata.



Aiuto e informazioni:

- Numerodi emergenza per le vittime
0800 112 112
- www.hilfe-bei-gewalt.gv.at
- www.justiz.gv.at
- www.gewaltinfo.at

NUMERO DI EMERGENZA PER LE VITTIME 0800 112 112

Assistenza professionale e anonima gratuita per le vittime di reati – Informazioni sugli enti che offrono accompagnamento processuale per gruppi di persone specifici. Gratuito. In tedesco e in inglese. Un'iniziativa del Ministero Federale della Giustizia, gestita dall'associazione WEISSER RING.



Informati ora su hilfe-bei-gewalt.gv.at

Note legali

Editore: Ministero Federale della Giustizia
Museumstraße 7, 1070 Wien
justiz.gv.at
Vienna, novembre 2025



IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA AUSTRIACO

UNA RISPOSTA ALLA VIOLENZA:

0800 112 112

Gratuito. Anonimo. Tramite telefono o chat.

Aiutiamo e forniamo accompagnamento processuale psicosociale e legale gratuito.

hilfe-bei-gewalt.gv.at

Ti senti vittima di bullismo o odio in rete?

Come posso ottenere aiuto?

ACCOMPAGNAMENTO PROCESSUALE - LEI NE HA DIRITTO!

Il Ministero Federale della Giustizia ha incaricato l'Ufficio per la protezione delle vittime di assistere le persone colpite da violenza – attraverso

- Informazione,
- Consulenza,
- Accompagnamento alla polizia e in tribunale e
- Sostegno prima, durante e dopo la procedura
- E nell'applicazione dei diritti delle vittime.

La aiutiamo a trovare l'ente che fa al caso Suo:

Assistenza ai bambini e ai giovani

Sono soprattutto i più giovani ad aver bisogno di protezione. Qui, Lei e i Suoi familiari potete ricevere aiuto:

Numero di emergenza per le vittime 0800 112 112
www.pb-fachstelle.at
www.gewaltinfo.at

Donne

Sfortunatamente, la violenza domestica, la violenza sessuale, lo stalking e la tratta delle donne non sono fenomeni rari. I centri di protezione antiviolenza, i numeri di emergenza per le donne, i centri di consulenza per le donne e le case rifugio sono a disposizione delle donne colpite:

Numero verde per le donne 0800 222 555
Numero di emergenza per le vittime 0800 112 112
www.haltdergewalt.at
www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
www.sexuellegewalt.at

Altre vittime

Informazioni, consulenza, assistenza, supporto e accompagnamento processuale in tutta l'Austria:

Numero di emergenza per le vittime 0800 112 112
www.weisser-ring.at
www.neustart.at
www.männer.at

Un elenco di tutti gli enti che offrono accompagnamento processuale per la Sua situazione specifica nelle Sue vicinanze www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

ACCOMPAGNAMENTO PROCESSUALE NEI PROCEDIMENTI PENALI E MEDIATICI

L'accompagnamento processuale durante la procedura comprende due ambiti strettamente correlati:

Accompagnamento processuale psicosociale:

Le vittime interessate devono sentirsi al sicuro durante il processo e devono essere supportate nella gestione dello stress emotivo, in particolare fornendo loro informazioni sulle procedure e accompagnando personalmente le vittime agli appuntamenti con la polizia e il tribunale, dalla denuncia alla fine del processo.

Spesso, ad esempio, le vittime hanno paura di dover testimoniare in presenza dell'imputato. In questi casi, l'accompagnamento processuale assiste le vittime, nella misura in cui il quadro giuridico lo consente, con la richiesta di un interrogatorio separato nel corso del procedimento.

Accompagnamento processuale legale:

Consulenza e rappresentanza durante l'intero procedimento da parte di un avvocato; l'obiettivo è salvaguardare i diritti delle vittime nel procedimento e, ad esempio, consigliare e rappresentare in termini di rivendicazione di richieste di risarcimento danni.

Anche ai sensi della Legge sui media può essere applicato l'accompagnamento **processuale psicosociale e giuridico**, ad esempio

- In caso di indennizzo,
- In caso di riscossione di un contributo mediatico o
- Se è richiesta la pubblicazione della sentenza.

I costi dell'accompagnamento processuale sono a carico del Ministero Federale della Giustizia.

Chi ha diritto all'accompagnamento processuale?

Hanno diritto all'accompagnamento processuale le persone,

- che hanno subito violenza a causa di un reato commesso intenzionalmente (ad es. vittime di lesioni personali o rapina) o la cui dipendenza personale potrebbe essere stata sfruttata da tale reato
- che sono state pericolosamente minacciate (ad es. di uccisione),
- che sono state compromesse nella loro integrità sessuale (ad es. vittime di stupro o abuso sessuale),
- che sono vittime di reati di terrorismo,
- che sono vittime di stalking, cyberbullismo o incitamento all'odio,
- che sono vittime di diffamazione, accusa di un reato penale già liquidato, insulto o diffamazione, se sulla base di determinati indizi si può presumere che un tale reato sia stato commesso mediante telecomunicazione o utilizzando un sistema informatico,
- minorenni che hanno assistito a violenze.

Anche le persone che hanno perso un parente a causa di un reato (ad esempio a causa di un omicidio o di un incidente stradale mortale) possono avere diritto a un accompagnamento processuale.

Il diritto spetta quando l'accompagnamento processuale è necessario per salvaguardare i diritti processuali delle vittime.